

更多专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xinwendao02】
华中师范大学 2010 年《翻译硕士英语》考研真题参考答案

Part One: Grammar and Vocabulary (30 Points)

1. D 解析：考查词义。Assume 假设；assure 使某人相信；ensure 确定。
2. B 解析：resent doing sth；expect sb to do sth
3. C 解析：chronic cough 慢性咳嗽，久咳，固定用法。
4. D 解析：在 AB 选项中 to 是介词，不可连接句子。So that 在这里意思不对。
5. C 解析：simultaneous 同时的；homogenous 均匀的；spontaneous 迸发的
突发奇想的；rigorous 严苛的。
6. B 解析：考查独立主格结构。
7. B 解析：考查词义。Esthetics 审美的；ascetic 苦行的 禁欲的；ethnic 种族的；ethical 伦理的。
8. C 解析：get across 使...被理解；get around 传开；get over 克服；get through 通过。
9. B 解析：考查词组词义。Confer on 授予 给予；concur 同意；
10. B 解析：考查虚拟语气。Lest 唯恐 以免。
11. A 解析：slump 消沉 衰退；siege 包围。
12. A 解析：倒装句。正常语序为 as it is lying far back in the mountains, the coal had to ...
13. B 解析：考查词义、句意。Tumble 弄乱；jeopardize 破坏；manipulate 操控；
14. A 解析：语言属于社会的每一个成员，对清洁员和教授来说都是一样的
15. C 解析：考查词组。Be inclined to 倾向于；be subject to 使遭受；be liable to 易于。
16. B 解析：will 表将来，题目是说 tomorrow 明天。again, twenty times, 说明来回很多次了，明天又要去，have+ been 表示之前去过巴黎，现在人没有在巴黎了，所以用现在完成时。区别于 D 项 have gone，表示人已经去了巴黎，

更多专业课真题获取,请添加新文道文哥微信【xjwendo02】

而且现在人还在巴黎。因为他是明天才去,所以选B。A和C都只是表将来,而句子强调他来回巴黎 20 多次了,明天还要去巴黎

17. D 解析: prone to = 容易有某种倾向的 (但是不等于他们本身愿意/可以控制的) disposed to = 使/给。。有倾向的 (一些外界因素而导致的)
18. C 解析: 人口增长的主因是医学发展降低了死亡率,而非出生率的增长。
isn't so much ... as。出生率增长并不像死亡率的降低对于人口增长的影响大,所以死亡率降低是主因。as 在这里表示死亡率和出生率比较 not so much...as...与其说.....不如说..
19. D 解析: 考查词义。Transcend 胜过; traverse 穿过; abolish 废除; overtake 压倒。
20. C 解析: eligible 合格的 够格的

Part Two: Reading Comprehension (40 Points)

1. B 解析: B 项中的 always 太绝对了,不仅仅只是几百英尺下有,更深处还有,见第一段第三行。
2. C 解析: 细节题,线索在第三段最后一行。
3. B 解析: 细节题,线索在第四段。
4. B 解析: 细节题,线索在第一段最后一行。
5. A 解析: 线索在第一段最后一行。
6. A 解析: 线索在第二段第三行, to gain a sense of control。
7. A 解析: 线索在第三段后半部分,一直在强调父母减肥对孩子的影响,所以作者建议就是父母不应该强调减肥的观点。
8. A 解析: 线索在第四段最后一句话。
9. D 解析: ABC 均涉及了。
10. A 解析: 根据文章的第一段前三行就可以推断出 A, 这个地方是玛雅人在 1300 多年前遗弃的城市。
11. D 解析: 答案在文章的第二段第五行, 和 D 描述的是同样的意思。
12. B 解析:
13. D 解析: 答案在文章的第四段最后一句话

更多专业课真题获取，请添加新文道文学姐微信【xinwendao02】

14. D 解析：总结题，通读全文即可得出。

15. C 解析：总体来看，作者的态度是客观的，并没有偏袒倾向某一方。

16. True

17. False

18. Never disclose it to anyone, not even to bank staff or close friends.

19. Cut up them.

20. On public transport and in the office.

Part Three: writing (30 Points)

答案：略

开放性题目，考生可根据自己的观点进行论述即可，有理有据即可。



新文道

新文道

Part One: Grammar and Vocabulary (30 Points)

1. C 解析：首先排除 AB, so 后面连接形容词或副词。That 比 as 多一个用法，可以当代词使用，代指 criticisms.
2. A 解析：考查独立主格。首先排除 CD, CD 让前半句构成小句，这样前后连接需要连词。根据句意，政策在问题解决之前，故使用完成时。
3. C 解析：考查词义。Toss 扔：tow, 拖拉；hoist, 升；hurl, 丢下。
4. C 解析：regardless of 不管 不顾。
5. A 解析：那些无价的皇冠珠宝保存在伦敦塔里。invaluable 意为“非常宝贵的，无价的”；valued 意为“受重视的；宝贵的”；valueless 意为“没有价值的，毫无用处的”；usable 意为“可用的，能用的”。
6. A 解析：it is +n+to do/not to do
7. B 解析：stand up to 经受考验、经得住。
8. D 解析：commence 开始。
9. B 解析：conform to 遵照 顺从。
10. A 解析：regret to do 抱歉 遗憾地去做；regret doing sth 后悔做过某事。根据题目，正要去告知自己不能参加。所以选择 A。
11. B 解析：考查词义。Simultaneously 同时地。
12. C 解析：latent 潜在的 potent 有效地 lenient 仁慈的
13. D
14. C 解析：他们试图与大使馆取得联系，但却是白费力气。考查倒装句的用法。in vain 表示否定的意思，类似地，no, little, hardly, seldom 等置于句首时句子要部分倒装，即把助动词或情态动词放在主语之前。在此句中，主语为第三人称复数，时态为过去时，助动词应为 did，故选 C。
15. D 解析：与 by the time 连用的句子应该用什么时态，主要是看这个时间点发生在过去还是现在或将来。you receive this letter 是将来的时间点，所以题目中的这句话应该用将来完成时。答案是 D
16. D 解析：on in

17. A 解析：更多专业课真题获取管请添加新文道文文学姐微信【xinwendao02】

18. B 解析：commentary 评论。

19. D 解析：budget deficit 财政赤字。

20. A 解析：facet 方面；formats 模式；

Part Two: Reading Comprehension (40 Points)

1. D 解析：概括题。

2. B 解析：根据文章的第二段，在说完这句话后，本段一直在论述医生因为忙碌而缺少睡眠的实际状况。

3. D 解析：读完这两段文字，可以看出这两段例举出两个例子。

4. B 解析：从这句话可以看出这位医生对政府政策的不满。

5. C 解析：根据文章的后面几段可以看出作者认为医生还是要有足够的睡眠去保障工作的质量。

6. C 解析：读完文章，这个问题就不难了，前几个高官均因为身体健康问题而退位。

7. A 解析：细节题，答案在文章的第二段第四行。

8. D 解析：heir apparent 当然继承人

9. A 解析：细节题，答案在文章的第五段第六行。

10. D 解析：根据文章的最后一段可以看出作者多麦当劳的做法很是赞同。

11. D 解析：通读全文后发现只有文章的第六段给出了追求幸福的消防法。

12. A 解析：根据上下文，可以推测出作者在这里是想表达幸福很难获得。

13. A 解析：答案在第五段。

14. C 解析：很显然，这样的方法是不正确的。

15. B 解析：线索在文章最后一段第一句话。

16. The passage is about the English Movement in the 18th century.

17. English replaced Latin as the language of scholarship.

18. put up with some rules on what could and could not say and write.

19. It is silly for people to apply the Latin grammar to English because they are two different languages.

- 更多专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xinwenda02】
20. It will keep people from being interested in English and will obscure the real features of English structure.

Part Three: writing (30 Points)

答案：略

开放性题目，考生可根据自己的观点进行论述即可，有理有据即可。

比如说，有时候人们还是需要善意的谎言。



新文道

Part One: Grammar and Vocabulary (30 Points)

1. B 解析：考查词组。Noting but 只不过，只。Anything but 除了...外
2. D 解析：attentive 注意力集中的。Cumulative 累积的。
3. C 解析：defective 有瑕疵的。
4. D 解析：inquiry 询问，盘问。
5. A 解析：考查句意。Pile up 堆成堆。Set up 成立建立。
6. A 解析：考查非限定性定语从句。
7. D 解析：去掉了冰的负重以后，气球爬升起来，向南飘去了。看得出来主语是 balloon，谓语是 climb 和 drift，那么句首的 free 必然是伴随状语。伴随状语使用什么形式，由伴随状语里的动词和主语的关系决定。动宾关系使用过去分词（表示被动），主语是动作发出者时使用现在分词。 free someone(something) of (from)something 表示使某人（物）不再受制于某物， someone 是 free 的宾语，句子里的 balloon 充当了 someone 的成分，是 free 的宾语，所以应该使用过去分词。选 D。
8. A 解析：on no account 决不； of no account 无意义地；
9. B 解析：考查句意转折。Despite 尽管； 尽管现在科技十分发达，但是过去时代的一些不方便还是会永久的跟随着我们。
10. A 解析：考查独立主格结构。前后两个小句主语不同。
11. C 解析：adapt to 使适应；
12. D 解析：各种各样的小型的俱乐部能提供给学生培养领导才能的多种机会，并锻炼成功处理集体活动中各种关系的实际能力。
13. D 解析：考查句意。Exclusively 唯一地；
14. A 解析：考查词义。Expelled 驱逐； propelled 推动； repelled 击退； dispelled 驱散。
15. C 解析：考查非限定性定语从句。
16. C 解析：in that 引导从句，意为 因为。
17. C 解析：one has a brain 某人很聪明； one has a brain 不傻，固定说法。

18. B 更解专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xinwendao02】

19. C 解析：大部分广播机构认为，电视已经很不公平的被指责，同时他们争辩说，媒介的权力也被夸大了

20. B 解析：考查时态问题。

Part Two: Reading Comprehension (40 Points)

1. C 解析：细节题。根据第三段所给的海拔高度，可知美国最低点在 death valley。

2. D 解析：此题很容易误选为 C，这是因为第三段提到 Mount Whitney 的海拔高度；但是要注意此段第二句提到美国最高点时在括号中补充说明这个最高点是在 Alaska 以外的。这就说明美国的海拔最高点不是 Mount Whitney，而是位于 Alaska

3. B 解析：细节题。根据第三段可找出答案。

4. D 解析：根据第二段可知答案。

5. C 解析：文中说加利福尼亚是一个地貌多样，富于变化的地方，而选项 C 是一个最突出的例子。

6. C 解析：根据文章第二段可以得出答案，更具体点是他们的回答，“no, on the contrary”证明他们不认为技术的提升可以提高人们生活质量反而下降了。

7. B 解析：细节题。答案在文章第三段第二行。

8. C 解析：细节题。答案在文章第四段第三行。

9. C 解析：概括题，读完第六段便可得出 C 选项。

10. C 解析：通读全文，发现本文章主要论述了技术给人们生活并没有带来便利，反而有一些麻烦。

11. B 解析：联系上下文。Despondent, 沮丧的。

12. C 解析：联系上下文即可。

13. B 解析：concur 同意，一致。

14. C 解析：线索在 para2, line5.

15. A 解析：线索在 para3, 倒数第 4 行，达尔文说的话。
更多专业课真题获取，请加入QQ群：784216774。

16. true

更多专业课真题获取，请添加新文道文学姐微信【xinwendao02】

17. true

18. Although many people think we are in an age of common man and everyone is equal, the truth is not like this.

19. Because people have the right to choose how they will educate their children, and those who have a lot of money will send their kids to good private schools, while others can't. And by this way, inequality is created in education.

20. People who are supported by a massive financial backing.

Part Three: writing (30 Points)

答案：略

开放性题目，考生可自由选择一种观点进行论述，有理有据即可。

新文道

Part One: Grammar and Vocabulary (30 Points)

1. C 解析：考查独立主格结构。
2. D 解析：考查情态动词。Needn't have 没必要。
3. A 解析：come around to
4. C 解析：在 1959 那年发布的时间上，而非时间段，故 BD 不对。A 语态不对。
5. D 解析：so as... to... 因为...以至于固定搭配。
6. A 解析：as much as 和...一样。
7. C 解析：考查名词性从句。
8. B 解析：考查伴随状语。伴随着扩大教育这个措施的展开，孩子们被鼓励去上学。这个鼓励是伴随着措施同时进行的，假如是 been 的话，就意味着，孩子们被鼓励上学是先于扩大教育这个措施的了，是不对的。
9. B 解析：委员会成员抱怨主席（董事长）未通知他们开会。
10. D 解析：考查虚拟语气。要不是大众及时投资，我们公司不会有今天的繁荣。
11. C 解析：wrath 愤怒。
12. C 解析：put across 使理解。
13. D 解析：那个成年人进了监狱，但是两个男孩只受到警告。
14. C 解析：
15. D 解析：let go of 放手。
16. B 解析：incredible = unbelievable
17. C 解析：defer 推迟推延。
18. D 解析：be preoccupied by = be busy with
19. A 解析：activate 激活。
20. C 解析：考查词义。Empirical 经验的；hypothetical 假设的。
21. D 解析：speculate 推测，思索=guess
22. C 解析：dexterity 敏捷，灵敏=adroitness 灵敏。
更多专业课真题获取，请加入QQ群【784216774】

23. A 解析：更多专业课真题获取，请添加新文道文学姐微信【xinwendao02】
24. C 解析：aberrant 脱轨的，异常的。
25. B 解析：imperfections 不完美，瑕疵。
26. A 解析：scrutinize 细阅，详细检查。
27. A 解析：bewildered=confused 混乱的 迷惑的。
28. C 解析：ingredients 成分。
29. D 解析：furnish 添置。
30. B 解析：particulars 细节。

Part Two: Reading Comprehension (40 Points)

31. D 解析：flies in amber 琥珀 珍奇遗物，在这里代指那些经典文学，也就是 Moore 的引用。
32. B 解析：答案在文章的第二段。
33. B 解析：细节题。答案在文章的第二段第二行。
34. C 解析：根据上下文即可找到答案。
35. C 解析：根据文章的最后一段可以看出 Moore 写诗是为了表达自己。
36. A 解析：细节题。答案在文章第一段第二行。
37. B 解析：细节题。答案在文章第二段第二行。
38. C 解析：细节题。答案在文章第六段第一行。
39. B 解析：细节题。答案在文章第九段第一行。
40. C 解析：细节题。答案在文章第十一段第一行。
41. B 解析：endemic 地方性的。根据上下文，可以知道这是在论述在工作的地方，人们易于愤怒。
42. B 解析：flare-ups 怒气的发作，在这里引申为争端，矛盾。
43. A 解析：线索在文章的第四段，但并非完全对应。Don't let it fester (恶化) 就是让人们赶紧处理问题而不是拖着。
44. D 解析：概括论述题，通读全文即可。
45. C 解析：题目题。可利用反推法。
46. First, it is more effective than the talk therapy; second, it involves neither drugs

更多专业课真题获取，请添加新文道文字姐微信【xinwendao02】
nor the discussion of feelings; finally, it needs no therapists.

47. A kind of automatic and unconscious biases in thinking.

For example, anxieties, being drawn irresistibly to things they have perceive to be dangerous. Use CBM to cure that.

48. He thinks it is unrealistic and can not be trusted completely.

No, because not all disorders are amenable to CBM.

Part Three: writing (30 Points)

答案：略



新文道



2014年《211翻译硕士英语》参考答案

1. I never think of fall _____ I think of the hardships I have experienced when I was a child.

【解析】：C 根据句意理解，此处所缺连词应表转折。

2. We expect overtime _____ much more collaborations and potentially much more innovation.

【解析】：D 考察将来时态，另外 expect 是及物动词，不加 for.

3. He _____ take on the chairmanship of the society, being considered insufficiently popular with all members.

【解析】：D 句意理解，由于他在所有社团成员中（被认为）不具备足够的受欢迎程度，他没有被要求担任这个社团的主席。

4. Of particular interest to visitors _____ the large number of bookstores that sell books in different languages.

【解析】：C 句子结构与主谓一致性的考察。本句的正常语序是 The number of bookstores that sell books in different languages is of particular interest. the number of + 复数名词，谓语用单数。

5. I can't go— for one thing, I have no money, and _____, I have too much work to do.

【解析】：C for one thing, for another 固定搭配，一则...再则。

6. The millions of calculations involved, had they been done by hand, _____ all practical value by the time they were finished.

【解析】：B 考察与过去事实相反的虚拟语气中主句和从句的时态。本句中，从句省略了 if 而倒装，正常语序应是“if they had been done by hand”，从句的时态是过去完成时，因此主句的谓语形式应为 would have done。

7. Ted couldn't remember the exact date of the storm, but he knew it was _____

【解析】：B a Sunday 指的是某一个星期天，要用不定冠词，而 at church 是固定搭配，表示做礼拜。

8. That trumpet itself was certainly loud. But I wasn't bothered by his loudness _____ by his lack of talent.

【解析】：A 考察语法结构。not ... so much as ... 引导一个否定性比较结构，这里比较的是程度。本句意思是：那个喇叭手确实吹的很响。但是让我感到烦躁的不是声音响，而是因为他缺乏天赋。

9. Firms that use computers have found that the number of stuff _____ is needed for quality control can be greatly reduced.

【解析】：D 通过分析句子结构，可知这个句子中包含一个定语从句。that 在定语从句中作主语，故用 that。

10. There is a real possibility that these animals could be frightened, _____ a sudden loud noise.

【解析】：B that 引导的从句部分使用虚拟语气，其中 should there be 等同于 if there should be，考察的是对“省略 if 并采用倒装结构的虚拟条件句”的掌握。

11. For some time now, world leaders _____ out the necessity for agreement on climate change, the world economy and African development.

【解析】：B 一段时间以来，世界首脑都一直指出有必要就裁军问题达成共识。

从该句中的时间状语 for some time now 可以看出，本句的动作从过去某一时间开始一直持续到现在，而且动作可能还会延续，故应该用现在完成进行时。

12. He managed to save _____ he could to tend the homeless boy.

【解析】：A 此处 what 作为关系代词，相当于 that which 意思是：他尽力省出来他可以省下的一点儿时间去照顾那个无家可归的孩子。

13. It was recommended that passengers _____ smoke during the flight.

【解析】：C 考察虚拟语气 should not 不应该 should 可省略。

14. If only the patient _____ a different treatment instead of using the

【
解析】: A 考察虚拟时态，和过去事实相反的虚拟语气，用过去完成时。

15. _____ in the past, at the moment it is a favorite choice for wedding gown

【
解析】: D 虽然过去白色不受欢迎，但目前它是婚纱的首选颜色。as 是连词，引导让步状语从句时，往往使用半倒装形式。

16. The following are all correct responses to "Who told the news to the teacher?" EXCEPT _____

【
解析】: A 习惯用法 可以用 that 不能用 this

17. An important lecture _____ tomorrow, the professor has to stay up late into the night to prepare for it.

【
解析】: C 考察独立主格结构。独立主格结构由两部分组成，前一部分是名词或者代词，后一部分是非谓语动词，结合 tomorrow，应知用 to be given 表示将来。

18. I wish to go home with you, _____ ?

【
解析】: 此处反意问句应用表示“能不能够”的情态动词，B、C 两项无此意，可排除；can 表示客观上的能力，如用 D 项，则表示我有没有这个能力和你一起回家”，这不正确。而 may 表示“主观上有无此可能性”，符合句意。

19. Benjamin told me his father had decided to support him and _____ he would quit the school to start his business.

【
解析】: C support him and that 从句，支持他和他要做的事情，that 引出从句。

20. At a rough estimate, At a rough estimate, Nigeria is _____ Great Britain.

【
解析】: D 表示倍数的固定用法。

21. At present, it is not possible to confirm or to refute the suggestion that there is a causal relationship between the amount of fat we eat and the _____ occurrence _____ of heart attacks.

【
解析】: A 脂肪的摄入量和心脏病的发病率有关联，目前对这

更多专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xinwendao02】
种说法既不能肯定也不能反驳。incidence 发病率; impetus 推动力; rupture 破裂，
绝交; emergence 紧急情况。

22. 【解析】: B sweating bullets 害怕的直冒冷汗。impatient 不耐烦的; very frightened 非常害怕; speechless 无言的; very tired 很累的。

23. 【解析】: D everlasting 永恒的。incompatible 不相容的; exceeding 非常好的; instantaneous 瞬间的; eternal 永恒的。

24. 【解析】: D primarily 主要地。remarkably 引人注目地; severely 严格地; drastically 大大地; predominantly 占主导地位地。

25. 【解析】: G engrossed 全神贯注的。submerged 淹没的; drowned 淹没; immersed 沉浸于; dipped 浸。

26. 【解析】: B deprecated 反对。demoralized 意气消沉的; depreciated 贬值; deterred 阻止; derailed 出轨的。

27. 【解析】: C devious 不正直的。gracious 亲切的; suspicious 多疑的; minutious 关心小事的。

28. 【解析】: B slope 斜坡。terrain 地形; descent 斜坡; degeneration 退化; tumble 摔倒;

29. 【解析】: C recognition 认可。identification 同情; compliment 敬意; acknowledgement 承认; confession 自首;

30. 【解析】: B 根据句意，此处 out 应意为难题。

31. 【解析】: C rule 指的是团队合作才是未来科学发展的主要推动力，可由第一段得出。

32. 【解析】: D 通过举例牛顿“如果我看得更远，是因为我站在巨人的肩膀上”来说明重大发现总是集思广益的结果。

33. 【解析】: B 根据文章可以知道作者认为对孤独英雄类科学家的做法扭曲了科学进步的本质，更应该是团队协作。

34. 【解析】: B 从这一段中可以得知人们从同事和竞争对手身上学习。

35. 【解析】: B 通读全篇可以知道作者认为不必对未来很少可能出现孤独的科学天才而遗憾，因为团队合作才是科学进步的本质。A. 欣赏; B. 反

对；C. 宽容；更多专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xinwendao02】

36. 【
解析】：C 说明当代严肃的摄影家对摄影作为艺术的态度，并把他们这些态度放在历史的进程来观察。见文章大意。他们先为摄影是否是艺术而争辩，后为否定其艺术而努力。重点放在主题上。

A. 界定现代主义者对艺术的态度。 B. 解释摄影是如何作为美术出现的。
D. 界定当代严肃摄影家对待他们艺术所具有的各种观点，并评定每种观点的价值。这三项只是文内提到的某些方面，不是主要的。

37. 【
解析】：D. 矛盾的。it shows the extent to which they simply take for granted the concept of art imposed by the triumph of Modernism: the better the art, the more subversive it is of the traditional aims of art.

这说明他们就是把现代主义胜利所强加的艺术概念视为合理的，其合理程度是：艺术越强，对艺术的传统目的破坏得越大。

- A. 客观的。 B. 机械的。 C. 表面的。

38. 【
解析】：A 他要列举这样艺术家的例子，他们象当代严肃的摄影家一样抛弃了传统上被接受的现代艺术目的。见第三段第二句：“举例说，这些认为通过拍照可以摆脱绘画所表现的艺术的矫饰的摄影家，使我们想起了那些抽象表现主义绘画的严肃的思想。”

B. 他想在抽象表现主义画家和古典现代主义画家之间找出相似点。 C. 他要在流行艺术家和其它艺术家之间作一个对比。 D. 他想解释为什么严肃摄影，象其它当代视觉形式一样不是艺术，而且也不应当充作艺术。

39. 【
解析】：D. 摄影是一种艺术，可以和油画相比美。

A. 他们强调摄影是使人们快乐的手段。 B. 是记录世界的艺术。 C. 摄影是公正观察世界的工具。

40. 【
解析】：B 文章通篇讲的就是摄影和艺术的关系及其随时间的变化。

41. 【
解析】：A guru 权威，领袖； leader 领袖。

42. 【
解析】：B 本篇文章第一句“newspapers are going to hell in a handbasket” after 20 quarters of declining ad revenue in the U.S., agree both Dean Starkman, a media critic who defends the best of traditional newspapers, and Clay

更多专业课真题获取...请加入QQ群【784216774】

即说明这两个人都同意报纸前景不妙的观点。

43. 【】 **解析】:** C 从第四段 Millions of studies are published every year, and we cope with this torrent of information by hoping that the most important papers are published in the top journals. If we read the top journals we will know what's important. 中可以看出 top journals 支配着人们对信息的选择。

44. 【】 **解析】:** A 本文最后一段介绍了 open-access megajournals 的特点，通过与前文结合还有最后一句 These megajournals could be game changers that will eventually bring down the empire of traditional journals. 表现出作者的乐观态度。

45. 【】 **解析】:** D A.科学杂志没有财政紧缩；B.这个科学杂志的是未来方向；C.只是科学杂志在向这个方面改变。

46. 【】 **解析】:** its continued existence.

47. 【】 **解析】:** to finance reconstruction in Europe

48. 【】 **解析】:** The International Development Association is a main arm of the World Bank; the former gets regular infusions of cash from rich countries and lends funds on near giveaway terms to truly poor countries, mostly in Africa (the U.S. contribution is just under \$1 billion a year, or 0.04% of federal spending).

49. 【】 **解析】:** 1. It should make better use of its best assets: the expertise of its staff and its ability to coordinate global action. 2. The World Bank must become smaller (it has a staff of 10,000) and less banklike to remain relevant.

写作部分【】 **解析】:** 略。

华中师范大学 2010 年《英语翻译基础》参考答案

第一部分：术语翻译（30 分）

Part A：将下列术语翻译成中文（本题共 15 分，每题 1 分）。

CAD 计算机辅助设计

GPS 全球定位系统

UNESCO 联合国教育、科学及文化组织

TMD 战区导弹防御

WHO 世界卫生组织

Desert Storm syndrome 沙漠风暴综合征

Group of 77 77 国集团

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons 《不扩散核武器条约》

Bird flu 禽流感

Paradise Lost 《失乐园》

Red Star Over China 《红星照耀中国》

The New York Times 《纽约时报》

Lost in Translation 《迷失东京》

Safeguard 维护

Reuters News Agency 路透社

Part B：将下列术语翻译成英文（本题共 15 分，每题 1 分）。

民盟 Democratic League

国家计委 National Development and Reform Commission

民革 The Revolutionary Committee Of The Chinese Kuomintang

南航 China Southern Airlines Company Limited

非物质文化遗产 intangible cultural heritage

个体工商户 privately or individually-owned business

苏州古典园林 The classical gardens of Suzhou

农村合作医疗 rural cooperative medical system

五代十国 Five Dynasties and Ten Kingdoms

社会保障体系 social security system

涉外经济体制 Foreign economic system

综合国力 National Power

基础群众自治制度 System of Community Level Self-Governance

限价商品房 Limit commercial

第二部分：英译汉（本题共 60 分）

1

没有人怀疑我们所写或所说的都是我们内心想法和个性的表达。但超出语言本身所要表述的含义之外，作者思想深处丰富独到的见解也经常被隐藏在文章的风格中，这些经常体现在某些确定的词或者词类的反复使用，而不管上下文如何。

得克萨斯大学奥斯汀分校的社会心理学家 James W. Pennebaker 指出，正是作者表达他或她想法的方式反映了他的性格。当人们试图用某种特定的方式表现时，他们倾向于选择他们认为合适的名词和动词，但他们不太可能控制文章和代词的使用频率。这些小词形成了一种文本的风格，这种风格却很少受到有意识操作的影响。

Pennebaker 的统计分析还表明，这些小词可能暗示病人的治疗进展，并且可以让我们对公众人物性格以及理想的改变有个深入的了解，不管是政治候选人还是恐怖分子。他说：“心理学中几乎没有人意识到处于低水平的词语可以为大规模的行为提供线索”，他与同事开发出一种分析文本的计算机程序，称为语言探索与词频统计。(LIWC, 读作“Luke”)

2

春不总是千篇一律的。有时候，四月一个健步就跃上了弗吉尼亚的小山丘。顿时，整个舞台活跃起来：郁金香们引吭高歌，连翘花翩翩起舞，梅花表演起了独奏。树木也在一夜之间披上了新绿。

有时候，春又悄然来临。它欲前又止，羞涩腼腆，就像我的小孙女，倚在门口，偷偷往里瞅，又一下子跑开了，不见踪影，从门厅传出她咯咯的笑声。我喊一声：“我知道你在那儿，进来吧！”于是四月便倏地一下飞进我们怀中。

苹果树则像卖帽人，向人们展示他帽子上那一片片微带点玫瑰红地乳白色丝缎。所有熟睡的都醒了——樱草花、小蝴蝶花、蓝夹竹桃。大地也暖和起来了——你可以闻到四月的气息，感觉到它那股馨香，把它捧在手中赏玩。

第三部分：汉译英（本题共 60 分）

1

Dragon originally has been given a variety of gods, which is both Rain Gods and Thor, both cloud gods and Aeolus. Being pulled by six dragons, is that Apollo's mount. The north dulong is god of the light, the south dragon once helped the ancient King Yu tame the flood and fight, it is water gods and god of war. Kuilong living in East China Sea, has been engaged musical job, green dragon is bearing god, and they are related to astronomy. According to legend, the dragon have nine sons, differ from each other, involving various fields of music, sports, law, architecture, religion and so on. These are large enough to indicate dragon is a versatile gods, besides marriage and love, almost everywhere in spirit. People pray for good weather by binding Dragon's shape. The original purpose of the dragon dance is to pray for a good harvest. Ancient Wuyue (the middle and lower reaches of the Yangtze river) fishermen cut the hair and tattooed on their body, in order to make the Dragon regarded them as their own and without injury, Dragon boat racing is gaining amusing God bless.

更多专业课真题获取，请添加新文道文字姐微信（xwendao2）

华中师范大学 2011 年《英语翻译基础》参考答案

第一部分：术语翻译（30 分）

Part A：将下列术语翻译成中文（本题共 15 分，每题 1 分）。

IMF 国际货币基金组织

ILO 国际劳工组织

IAEA 国际原子能机构

FAO 联合国粮食及农业组织

UNCTAD 联合国贸易和发展会议

The Union of Myanmar 缅甸联邦共和国

Indian Rupee 印度卢比

The BRIC Countries 金砖四国

Good Year 固特异，美国的轮胎大牌。

Business Week 商业周刊

The Woman Warrior 《女战士》

Hewlett-Packard 惠普公司

The Other Guys 《二线警探》

Secretary of State 国务卿

Group 20 20国集团

Part B：将下列术语翻译成英文（本题共 15 分，每题 1 分）。

新华社 Xinhua News Agency

发改委 National Development and Reform Commission

审计署 Audit

东航 China Eastern Air Holding Company

国家馆日 National Museum Day

上海世博会 Expo 2010

环幕电影 circular-screen movie

低碳经济 Low Carbon Economy

节能减排 energy conservation and emission reduction

市场营销 Marketing

节约能源法 Energy Conservation Law

原生态 original ecology

应对气候变化国家方案 National Climate Change Programme

全球财富论坛 Fortune Global Forum

第二部分：英译汉（本题共 60 分）

1

奥运会是具有多竞技项目的国际性体育赛事，分为夏季奥运会和冬季奥运会，每隔四年举行一次。在 1992 年之前，夏季和冬季奥运会是同年召开的，自 1992 年以后，则改为相隔两年召开。

夏季奥运会有 20 多个体育比赛项目，包括游泳、篮球、足球、体操、拳击、举重、帆船、自行车、马术。滑雪、滑冰和冰球是冬季奥运会 7 个项目中的 3 项。比赛者必须是他或她所代表的国家的公民。一个国家参加任何一项比赛的选手不能超过 3 名(冬奥会不超过 4 名)，并且只能派一个代表队参加团体体育比赛项目。

围绕着古代奥运会的起源有着许多神话传说，在最流行的传说中，赫拉克勒斯是奥运会的缔造者，为了表示对希腊主神、他的父亲宙斯的崇敬，在完成 12 项英雄业绩后，他建了奥林匹克体育场及其周围的建筑。根据传说，赫拉克勒斯大步直行 400 步，然后把这一行走的距离称作“斯塔德”，后来它便成了距离的计算单位，这也是为什么现代体育场周长为 400 米 (1 斯塔德=400 米)。

2

时方晚秋，气象肃穆，略带忧郁，早晨的阴影和黄昏的阴影，几乎连接在一起，不可分别，岁云将暮，终日昏暗，我就在这么一天，到西敏大寺去信步走了几个钟头。古寺巍巍，森森然似有鬼气，和阴沉沉的季候正好相符；我跨进大门，觉得自己好像已经置身远古世界，忘形于昔日的憧憧鬼影之中了。

我是从西敏学校的内庭走进去的，先走过一条弧顶的矮矮的长廊，墙壁很厚，墙上有圆孔，略有光线透入，廊中幽暗，幽幽然似在地下行走。黑廊尽头，我远远的看

见大寺里更多的专业课真题获取，请添加新文道文学姐微信【xinwendao02】
更多专业课真题获取，一个老年香火道人，身穿黑袍，正沿着拱廊阴影里蹒跚走去，看起来就像从附近的古坟里爬出来的鬼魂。我从当年僧院遗址那条路进入古寺，景象分外凄凉，我心也更适宜于往凄凉方面冥想了。

第三部分：汉译英（本题共 60 分）

We will unwaveringly follow our path on socialism with Chinese characteristics and comprehensively implement the ruling party's basic theory, basic line, basic program and basic experience. We will maintain our policies of emancipating our thoughts, of reform and opening-up, pushing forward scientific development and promote social harmony. We will push forward the process of comprehensively building a moderately well-off society, turning new pages in the endeavor of socialism with Chinese characteristics, and opening new chapters in making the people's life better.

We will stick to the policy of “peaceful reunification” and “one country, two systems” to help Hong Kong and Macao remain prosperous and stable, to seek peaceful development of cross-strait relations, and to work for the complete reunification of the motherland, which is the common aspiration of the Chinese nation.

We will unwaveringly maintain an independent foreign policy of peace. We will follow a path of peaceful development. We will seek a strategy of win-win cooperation based on the five cardinal Principles of Peaceful Co-existence. We will develop friendly relations and cooperation with all nations. We join hands with the people from all over the world in pushing forward the lofty cause of making the world more peaceful and progressive and building a harmonious world of long-lasting peace and prosperity.

华中师范大学 2012 年《英语翻译基础》参考答案

第一部分：术语翻译（30 分）

Part A：将下列术语翻译成中文（本题共 15 分，每题 1 分）。

P&G 宝洁公司

NBA 美国篮球职业联赛

FBI 美国联邦调查局

UPI 合众国际社

WIPO 世界知识产权组织

The republic of Haiti 海地共和国

Libiya Diner 利比亚第纳尔

Hologram 全息图

Information Super Highway 信息高速公路

Honda 本田汽车集团

Budweiser 百威

Observer 支持以太网

The Sun Also Rises 《太阳照常升起》

Al Jazeera Network 半岛电视新闻网

The Arabia spring 阿拉伯之春



新文道

Part B：将下列术语翻译成英文（本题共 15 分，每题 1 分）。

中央党校 Party School of the Central Committee

九三学社 Jiu San Society

中组部 Organization Department of the CPC Central Committee

国家民委 State Ethnic Affairs Commission

国家体育运动委员会 State Physical Culture and Sports Commission

卫生部 Ministry of Public Health

最高人民法院 Supreme People's Court

中国工商银行 Industrial and Commercial Bank of China

翻译标准 Translation Standard

可持续发展 Sustainable development

回教 Islam

祠堂 Shrine

端午节 Dragon boat festival

第三产业 Tertiary Industry

第二部分：英译汉（本题共 60 分）

1

“胜者”与“败者”这两个字眼含有众多的意思。当我们称某人作胜者时，我们并非指他是一个致使他人一败涂地的人。对我们来说，胜者乃这样一位君子，他无论是作为一个个人抑或是作为社会的一份子，一切反应均能由衷而发，做到诚信，可靠，乐善好施，且绝不伪善。

胜者不会穷其毕生之精力，去拘泥于某个他们所想象的为人之道；相反，他们会保持其真我本色，并且，作为这种追求真我的仁者，他们不会耗费精力来装腔作势，维持一种自命不凡的姿态，或去操纵他人。他们深知，在爱戴他人和装作爱戴他人之间，在愚顽不化和大智若愚之间，在学识渊博和佯装学富五车之间，实质上存在着天壤之别。胜者断无必要去藏匿于面具背后。

胜者无畏于独立的思维和运用其自己的知识。他们能够在事实与舆论之间明辨是非，不会僭称自己无所不晓。他们会倾听他人的见解，对他人所言作出鉴别，而最终所得出的是其自己的结论。虽然胜者可能会钦佩并敬重他人，但他们不会受制于他人，惧悚于他人，为他人所囿，或被他人所摧垮。

胜者绝不要“凄惨无助”之把戏，也决不玩“委过于人”之游戏。相反，他们会毅然肩负起对自身人生的责任。

2

起初，有一种平静的感觉悄悄袭上我的心头。刹那间，万物都突然寂静无声。鸟儿不在啁啾，树叶不再沙沙作响，昆虫也停止了欢唱。

整日闷热的空气变得格外呆滞，它笼罩着树木，逼得花朵垂向地面，也压得我的

肩头沉甸甸的。我怀着隐隐约约的烦躁不安，信步走到窗前，原来答案就在西边天际，云层重重叠叠，就像一排嵯峨的白塔，高耸在蓝天之上。

云彩那耀眼的白色转瞬便消失了。顷刻间，棉花糖状的云彼岸变得像铁砧一样平展，云层也露出了阴暗的本来面目。它强行遮住西斜的太阳，使天色早早就黑了下来。接着，劲风骤起，一路卷起尘土飞扬。冷嗖嗖的，预示着即将来临的一切。

砰的一声，风关上了一扇房门。窗帘也随风扬起，向屋内翻卷着。我急忙跑上去关上窗户，收下晾晒的衣服，安顿好露台上的家什。远处开始响起隆隆的雷声。

第三部分：汉译英（本题共 60 分）

Central China Normal University directly under the Ministry of National Education is a comprehensive range of disciplines Normal University, is a national training secondary school teachers, an important base for the training of teachers and education Higher Normal administrative institutions. She is located in nine provinces of Wuhan City, located at Wuchang GuiZiShan coasting of the south lake, covering hundreds of hectares, has construction area of 320,000 square meters, the campus quiet, tree-lined, seasonal flowers, scenery, especially in full osmanthus with famous garden, is ideal for learning and working garden.

The school has a long history, she was founded Wenhua Academy in 1871 (established college class in 1903, later renamed the Mandarin University and become the first school of my predecessor, finally renamed private Huazhong University in 1924), founded Chung Hua University in 1912, founded Central Institute of Education in 1949. On the basis of these, she was established public Huazhong University in 1951, and converted into Central Higher Normal School in 1952, later named Central China Normal University in 1953, in August 1985 was renamed Central China Normal University that was inscribed name of her by one of the CYCU's founders named Deng Xiaoping.

更多专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xinwendao02】
华中师范大学 2013 年《英语翻译基础》参考答案

第一部分：术语翻译（30 分）

Part A：将下列术语翻译成中文（本题共 15 分，每题 1 分）。

Chevrolet 雪佛兰

Nokia 诺基亚

Greyhound 灰狗

International Herald Tribune 《国际先驱论坛报》

The Merchant of Venice 《威尼斯商人》

Association of South East Asian Nations (ASEAN) 东南亚国家联盟

Out of Africa 《走出非洲》

Roman Holidays 《罗马假日》

The Lion King 《狮子王》

The Woman Warrior 《女战士》

Play Boy 《花花公子》

New Yorker 《纽约客》

Fortune 《财富》

Olay 玉兰油

Starbuck 星巴克

Part B：将下列术语翻译成英文（本题共 15 分，每题 1 分）。

本地化 Localization

时间表 Schedule

审校 reviser

钉子户 Householders

房产证 Premises Permit

商品房 commercial residential building

停车位 parking space

物业税 property tax

社会保障体系 social security system

廉租房 Low-rent Houses

强国战略 strategy of reinvigorating China

人才政策 Human Talents Policy

高雅艺术 Elegant art

秒杀 Spike

第二部分：英译汉（本题共 60 分）

1

一百年前，美国男性不仅数量比女性多，寿命也比女性长。到了 20 世纪，随着怀孕和分娩越来越安全，女性的寿命不断提高，男女之间的寿命差异稳步变化。到了 1964 年，美国女性的数量首次超过了男性。

造成这一现象的部分原因在于男性自身。相较女性，男性抽烟多，喝酒多，从事的高危活动也多。男性遭到谋杀（杀人者往往也是男性）的几率是女性的三倍，自杀率也比女性高。男性死于车祸者是女性的两倍多，因饮酒而丧生者也多于女性。

但所有这些行为，包括精神压力在内，均不足以解释男女寿命上的差异。上个世纪五十年代，越来越多的男性因心脏病而失去生命，人们普遍将其归咎于公司会议室里的压力。不少医生指出，如果让女性走出家门，投身社会的枪林弹雨，她们会和男人一样短寿。正当人们要为此“盖棺定论”的时候，一个有趣的现象发生了。从 1950 年到 1985 年，美国职业女性的数量几乎翻了一番。多项研究表明，职业女性的健康状况与家庭妇女相比并无两样。

2

在某些社会中，人们希望拥有孩子是出于所谓的家庭原因：传宗接代，光宗耀祖，博取 祖辈的欢心，使那些涉及到整个家族的宗教仪式得以发挥其应有的作用。此类原因在现代世俗化的社会中似显苍白，但它们在其他地方曾一度构成并确实仍在构成强有力的理由。

此外，有一类家庭原因与下列类别不无共通之处，这便是：生儿育女是为着维系或改善婚姻：能拴住丈夫或者使妻子不致于无所事事；修复婚姻或为婚姻注入新的活

力；多子多男，以为家庭幸福，唯禁于此。这一点更可因其相反而得凸现：在某些社会中，无法生儿育女（或无法生育男孩）于婚姻而言可构成一种威胁，并可作为离婚的一个顺理成章的（或现成的）缘由。

除了所有这一切以外，还有一个原因，那就是后代对于家庭这一体制本身所具有的深远意义。对许多人来说，夫妇两人尚不足以构成一个真正意义上的家庭——夫妻需要孩子来丰富其两人小天地，赋予该小天地以真正意义上的家庭性质，并从子孙后代身上获取某种回报。

第三部分：汉译英（本题共60分）

The book Insights into Chinese Culture was published at the right time. The whole book not only makes a specific and vivid introduction to some characteristic contents and highlights of Chinese culture, but also tries to explain the spirit, the connotation and the core value of Chinese culture, show the spirit world, the culture character, the life attitude and the aesthetic taste of the Chinese, and pay attention to explore the significant world of universal value in Chinese culture. This book is expected to vulgarly introduce Chinese culture to foreign readers and provide a new perspective for readers to have a profound understanding of Chinese culture. Only such profound understanding can illuminate the original visage of Chinese culture. I agree with their efforts and pursuits.

The description of the book is vivid and colorful. A series of actual buildings such as the Forbidden City, the Temple of the Heaven, Terra Cotta Warriors and ancient architectures as well as pieces of art work like calligraphy, painting, gardening, Peking opera and porcelain are mentioned in the book.

第一部分 词汇翻译

ADB	亚洲开发银行 (Asian Development Bank)
UN Charter	联合国宪章
ASEAN- Association of Southeast Asian Nations	东南亚国家联盟
league of Arab States	阿拉伯国家联盟
office of the United States Trade Representatives	美国贸易代表办公室
United combatant Demands	联合作战司令部
CSD	联合国可持续发展委员会 (Commission on Sustainable Development)
ICAO	国际民用航空组织 (International Civil Aviation Organization)
IDB	美洲开发银行 (Inter-American Development Bank)
ILO	国际劳工组织 (International Labour Organization)
PIF	太平洋岛国论坛 (Pacific Islands Forum)
UNDP	联合国开发计划署 (United Nations Development Programme)
IMO	国际海事组织 (International Maritime Organization)
ITU	国际电信同盟 (International Telecommunications Union)
Porsche	保时捷汽车
中华人民共和国科学技术部	Ministry of Science and Technology of the People's Republic of China

民政部

Ministry of Civil Affairs

国家计划生育委员会

State Family Planning Commission

国务院办公厅

General Office of the State Council

海关总署

General Administration of Customs

国家环境保护总局

State Environmental Protection Administration

国家质量技术监督局

State Bureau of Quality and Technical Supervision

法律援助服务委员会

Legal Aid Services Council

中国证券监督管理委员会

China Securities Regulatory Commission

国家海洋局

State Oceanic Administration

承德避暑山庄

Chengde Mountain Resort

人民英雄纪念碑

monument to the people's heroes

二十四节气

The 24 Solar Terms

江南水乡

the south of the lower reaches of the Yangze River

第二部分 英译汉

1

诺艾丽十七岁时，早先便有的那种美丽就更加显得出类拔萃。她已经成为一个俊俏的女郎：身材苗条，一双媚人的紫色眼睛，加上柔软的浅黄色头发，标致极了。她的皮肤洁白细嫩，好像在蜜糖里浸过似的；胸脯饱满结实，其他各个部分也长得十分匀称；讲起话来清脆悦耳，甜滋滋的，谁见了都会动心。

但是，

从她身上散发出来的更重要的是天真无邪的气质。肌体上的完美加上少女的天真，使她无论在街上走到哪里，都要招来无数惊异的眼光：有的是属于爱慕的，有的是属于猥亵的。

2

海洋占地球表面四分之三。地球上维持生命的氧气，90%产于海洋。海洋也是整个气象系统起潜在作用的推动力。 地球上的海水有4亿5千万立方英里，每立方英里含有1亿5千多万吨矿物。

更多专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xipwendao02】

海洋如此广阔浩瀚，如果把地球表层填平，海水就可以形成深 8000 多英尺的覆盖层。海洋对地球上的维持生命系统做出了不可估量的贡献，同时又是一座尚未开发的宝库，储存有食物、矿物、能源和具有很大考古价值的东西。

先进的常压潜水衣可以使研究人员下沉到 1500 英尺的深度。但海洋的平均深度超过 12,000 英尺。现在正是在这个深度人们做出了惊人的发现，这些发现在不久以前是不可能办到的。

这个深度的海中完全是漆黑一片，每平方英寸的压力超过 8 吨，自动操纵潜水器在这里发现了巨大的峡谷，比美国科罗拉多大峡谷深 3 倍。这里火山之多，大大超过陆地上的火山。据记载，这里曾发生过规模大加美国罗得岛大小的山崩。这里还发生过猛烈的海底风暴，这种风暴在海面上一点也觉察不到，但剧烈地改变着海底景观。

就在这些海洋中发现了地球上唯一最大的地质结构——一条使喜马拉雅相形见绌的大山脉，这条山脉覆盖了地球表面几乎四分之一。

第三部分 汉译英

Synopsis of The Palace of Eternal Youth

Yang Yuhuan, concubine to Emperor Xuanzong(685-762,712-756) of the Tang Dynasty is beautiful, modest and a musician. As she is beloved of the Emperor, her family are given influential positions in the imperial court, and her greedy and corrupt brother Yang Guozhong is made prime minister. Yuhuan dreams that the Goddess of the Moon teachers her heavenly music. Yuhuan tells of it to the emperor and together they recreate her dream, calling it the Nichangyuyiqu (Melody of Colorful Feather Clothes). Yuhuan loves lichee, so the emperor dispatches his lady love. In their haste the horsemen trample many citizens to death and destroy fields of crops. This causes mass resentment among the people.

On the seventh night of the seventh moon, known in Chinese as qixi, and the Chinese

更多专业课真题获取，请加入QQ群【784216774】

更多专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xinwendao02】
equivalent of St Valentine's day, Yuhuan and the emperor pledge their love to each other, their
witnesses are the mythical Niulang and zhinv in the Milky Way. However, this illusion of sweet
times ahead is like flowers in a mirror or the moon in the water, and soon disappears. In the face
of the rebellion, the emperor has no choice but to flee. Yuhuan helps him make the decision to
leave her by committing suicide. After the rebellion has been suppressed, the emperor makes a
sandalwood sculpture of Yuhuan and expresses to it his heartbreak and regret.

The ghost o Yuhuan is looked after by the local god of the land, and Zhinv, also
sympathetic to her, helps her to become a goddess. With the help of the Goddess of the Moon,
Zhinv and other immortals, Yuhuan and the emperor are eventually reunited on the Palace of the
Moon on the day of the Mid-autumn Festival. They remain together for all eternity.



新文道

华中师范大学2010年《汉语写作与百科知识》考研参考答案

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

说明：华中师范大学百科知识采用了较为常见的名词解释形式，复习的时候以名词解释为主。题量为25个，数量适中，和大多数学校相同。考核内容中规中矩，难度不大，和其他学校考题吻合性较大，建议使用其他学校的百科试题作为练习题使用。2010年试题主要涉及诸子百家学术派别与代表人物和思想、国际局势、文化、国际贸易等，复习的时候应当有所侧重。

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

一、百科知识 (25×2=50分)

题号	名词	解析
1	战国	<p>战国是中国历史上东周的一段时期（秦统一中原前），这一时期各国混战不休，故被后世称之为“战国”。“战国”一名取自于西汉刘向所编注的《战国策》。</p> <p>【星级指数：★★★】</p> <p>【扩展】春秋五霸、战国七雄以及春秋战国时期的一些典故都是热门考点。</p>
2	儒学	<p>儒学，起源于东周春秋时期，和“道家”、“墨家”“法家”“阴阳家”等诸子百家之一，汉朝汉武帝时期起，成为中国社会的正统思想，如果从孔子算起，绵延至今已有两千五百余年的历史了。随着社会的变化与发展，儒家学说从内容、形式到社会功能也在不断地发生变化与发展。</p> <p>【星级指数：★★★】</p>
3	孔子	<p>孔子：名丘，字仲尼，春秋时期鲁国人，中国古代的大思想家和大教育家、政治理论家，儒家学派的创始人。是当时社会上的最博学者之一，被后世统治者尊为孔圣人、至圣、至圣先师、万世师表，是“世界十大文化名人”之首。</p> <p>【星级指数：★★★】</p>
4	孟子	<p>孟子，名轲，字子舆。战国时期鲁国人，鲁国庆父后裔。中国古代著名思想家、教育家，战国时期儒家代表人物。</p>

		更多专业课真题获取有请《盛喻》文道校文孟姐继唐并发扬了孔子的思想，成为仅次于孔子的一代儒家宗师，有“亚圣”之称，与孔子合称为“孔孟”。【星级指数：★★★】
5	法家	指春秋战国时期的一个学派。主要代表人物有申不害、商鞅、韩非子、李斯等。主张法制，反对礼治。【星级指数：★★】
6	冷战	冷战是指美国和苏联及他们的盟友在1945年至1990年代间在政治和外交上的对抗、冲突和竞争。在这段时期，虽然分歧和冲突严重，但对抗双方都尽力避免武力对抗，其对抗通常通过局部代理人战争、科技和军备竞赛、外交竞争等“冷”方式进行，即“相互遏制，却又不诉诸武力”，因此称之为“冷战”。【星级指数：★★★】
7	强权政治	强权政治是指某些强国凭借军事经济实力的优势向外扩张，推行炮舰政策及霸权政策。它们力图建立由大国操纵的国际体系以谋求霸权。它们崇尚“强权即公理”，“弱国无外交”的论调，将大多数中小国家排斥在国际政治之外。所有这些都是强权政治在国际关系中具体的表现。【星级指数：★★】
8	霸权主义	霸权主义是指一国凭借政治、军事和经济的优势，在全世界或个别地区破坏、控制他国主权，谋求统治地位的政策。【星级指数：★★】
9	武器扩散	武器扩散包括搞军备竞赛，不断升级优化武器装备、贩卖输出武器、向无武国家或组织提供先进武器技术、提供制造武器的技术和人力物力支持。武器扩散不利于社会的和谐稳定。【星级指数：★】
10	恐怖主义	恐怖主义是实施者对非武装人员有组织地使用暴力或以暴力相威胁，通过将一定的对象至于恐怖之中，来达到某种政治目的的行为。恐怖主义事件主要是由极左翼和极右翼的恐怖主义团体，以及极端的民族主义、种族

11

阶级

阶级是在生产关系中处于不同的地位的人群的集团 其中一个集团由于占有生产资料因而占有另一个集团的劳动。在阶级理论被淡化后，中国社会学界用社会阶层来替代阶级这个术语。【星级指数：★】

12

种族

种族是指在自然体质形态特征上具有某些共同遗传特征的人群，也称人种。全世界人类可分作蒙古人种（黄色人种）、欧罗巴人种（白色人种）和尼格罗人种（黑色人种）三大人种。【星级指数：★】

13

文化

文化是一个群体（可以是国家、也可以是民族、企业、家庭）在一定时期内形成的思想、理念、行为、风俗、习惯、代表人物，及由这个群体整体意识所辐射出来的一切活动。传统意义上所说的，一个人有或者没有文化，是指他所受到的教育程度。后者是狭义的解释，前者是广义的解释。【星级指数：★★】

14

跨文化交际

跨文化交际指本族语者与非本族语者之间的交际，也指任何在语言和文化背景方面有差异的人们之间的交际。【星级指数：★★】

15

多元文化社会

多元文化是指在人类社会越来越复杂化，信息流通越来越发达的情况下，文化的更新转型也日益加快，各种文化的发展均面临着不同的机遇和挑战。新的文化也将层出不穷。我们在现代复杂的社会结构下，必然需求各种不同的文化服务于社会的发展，这些文化服务于社会的发展，就造就了文化的多元化，也就是复杂社会背景下的多元文化。【星级指数：★★】

16

价值观

价值观是指个人对客观事物（包括人、物、事）及对自己的行为结果的意义、作用、效果和重要性的总体评价，是对什么是好的、是应该的总看法，是推动并指引一个人采取决定和行动的原则、标准，是个性心理结构的核心因素之一。它使人的行为带有稳定的倾向性。【星级指数：★】

17

欧盟

欧盟是欧洲联盟的简称，是根据1992年签署的《欧洲联盟条约》所建立的国际组织，现拥有28个会员国。欧盟是世界上最有力的国际组织和世界上第一大经济实体，在贸易、农业、金融等方面趋近于一个统一的联邦国家，而在 内政、国防、外交等其他方面则类似一个独立国家所组成的同盟。2012年10月12日，欧盟被授予2012年诺贝尔和平奖。【星级指数：★★★】

【扩展】国际组织也是一个热门考点，要作为一个专题来重点掌握，例如：G8、APEC、金砖国家等。

18

贸易额

贸易额：又称贸易值，是以货币表示的贸易数值，是用货币表示的反映贸易规模的指标。各国贸易额一般都用本国货币表示，为了便于国际比较，许多国家常用美元计算。【星级指数：★】

19

人权

人权是指“个人或群体因作为人类，而应享有的权利”。它主要的含义是：每个人都应该受到合乎人权的对待。人权的这种普适性和道义性，是它的两种基本特征。人权的本质特征和要求是自由和平等。人权的实质内容和目标是人的生存和发展。没有自由、平等作保证，人类就不能作为人来生存和发展，就谈不上符合人的尊严、本性的生存和发展，也就谈不上人权。【星级指数：★★】

20

亚欧首脑会议

亚欧会议是亚洲与欧洲之间的政府间论坛，旨在通过加强亚欧之间的对话，了解与合作，建立亚欧新型，全面伙伴关系，为亚欧经济和社会发展创造有利条件，维护世界和平与稳定。【星级指数：★★】

21

国家元首

国家元首是国家、联盟、联邦中的最高代表，是国家的象征，履行宪法赋予的权力和义务。君主制下，国家元首是君主；共和制下，国家元首通常的称号是总统，亦有其他称号，例如部分社会主义国家的元首被称作国家主席或国务委员会主席。视乎国家的政治体制，国家元首未必有行政权。【星级指数：★】

22

逆差

逆差又称作贸易逆差，是指一国在特定年度内进口贸易总值大于出口总值，俗称“入超”，反映该国当年在对外贸易中处于不利地位。同样，一国政府当局应当设法避免长期出现贸易逆差，因为大量逆差将致使国内资源外流，对外债务增加。这种状况同样会影响国民经济正常运行。**【星级指数：★★★】**

23

贸易全球化

贸易全球化是指随着科学技术的发展和各国对外开放程度的提高，流通领域中国际交换的范围、规模、程度得到增强。贸易全球化的前提是技术的全球扩散。**【星级指数：★★】**

24

经济结构

经济结构指国民经济的组成要素及这些要素的构成方式。是国民经济各个要素在特定的关联方式和比例关系下所结成的有机整体。经济结构有广义与狭义之分。广义指生产方式的结构，包括生产力结构和生产关系结构。狭义单指生产力或生产关系结构。**【星级指数：★☆】**

25

投资环境

投资环境是指伴随投资活动整个过程的各种周围境况和条件的总和。概括地说，包括影响投资活动的自然要素、社会要素、经济要素、政治要素和法律要素等。对企业来说，投资环境是不可完全控制的因素，企业必须努力认清其所处的环境，并努力适应环境，利用环境提供的有利条件，回避不利因素。**【星级指数：★★】**

【星级重点说明】为了帮助大家在使用真题过程中能够找出命题重点，从而明确复习备考方向，根据具体情况，对试题进行了星级划分，不同星级代表不同的重要指数。

★：非重点，一般不会重复，大致了解即可。

★★：一般重点，有再考的可能性，一定准确掌握。

★★★：核心考点，命题热门词汇，重考概率非常高，不但要掌握该题目，

更多专业课真题获取，请添加新文道文学姐微信【[Exinwendao02](#)】
还要认真全面复习该题目所涉及的知识点，相关知识也要掌握，百科知识的一级
考点。

二、应用文写作（40分）

答案：略。

三、现代汉语写作（60分）

答案：略。



新文道

华中师范大学 2011 年《汉语写作与百科知识》考研参考答案

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

说明：华中师大 2011 年试题保持稳定，试题格式和考核重点都没有太大的变化，这对复习备考较为有利，按照一贯的方法进行复习即可。其中文学常识、贸易金融、国际局势、宗教信仰、时下热点等都是命题的重点，复习过程中应当有所侧重。

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

一、百科知识 (25×2=50 分)

题号	名词	解析
1	后现代	在科学、文化、教育、资本主义生产等诸多领域经历一系列的变化，这些变化表明了人类历史的一次断裂并进入新的发展阶段，理论界常以“后现代”来描述我们所处的这一历史时期，以示与启蒙主义造就的现代社会之“现代性”的区分。【星级指数：★】
2	哲学	哲学是以人类的认识思维活动为对象的认识思维活动，研究和解决有关人类认识思维活动的各种问题，以及获取人类认识思维活动的全面知识是哲学的基本内容，提高人类的认识思维能力是哲学具有的意义和价值。【星级指数：★】
3	国学	狭义的国学是指以儒学为主体的中华传统文化与学术。现在一般提到的国学，是指以先秦经典及诸子学为根基，涵盖了两汉经学、魏晋玄学、宋明理学和同时期的汉赋、六朝骈文、唐宋诗词、元曲与明清小说并历代史学等一套特有而完整的文化、学术体系。【星级指数：★】
4	胡适	胡适是现代著名学者、诗人、历史学家、文学家、哲学家。因提倡文学改良而成为新文化运动的领袖之一，胡适是第一位提倡白话文、新诗的学者，致力于推翻二千多年的文言文，与陈独秀同为五四运动的轴心人物，对中国近现代产生了较为深远的影响。【星级指数：★★】

5	季羡林	季羡林是中国著名文学家、语言学家、教育家和社会活动家，翻译家，散文家，精通 12 国语言。曾历任中国科学院哲学社会科学部委员、北京大学副校长、中国社科院南亚研究所所长。2009 年 7 月 11 日国学大师季羡林在北京 301 医院病逝，享年 98 岁。被誉为“国学大师”。【星级指数：★★★】
6	世界贸易组织	世界贸易组织(WTO)成立于 1994 年 4 月，1995 年 1 月 1 日正式开始运作，负责管理世界经济和贸易秩序，总部设在瑞士日内瓦莱蒙湖畔。世贸组织是一个独立于联合国的永久性国际组织，具有法人地位，在调解成员争端方面具有更高的权威性，2001 年中国正式加入世贸组织。【星级指数：★★★】
7	基金市场	投资基金 是一种利益共享、风险共担的集合投资制度，即通过向社会公开发行一种凭证来筹集资金，并将资金用于证券投资。基金市场是指具有一定规模的基金投资、管理、交易的活动和场所。【星级指数：★★】
8	私募基金	私募基金是一个很宽泛的概念，用来指称对任何一种不能在股票市场自由交易的股权资产的投资。是一种针对少数投资者而私下(非公开)地募集资金并成立运作的投资基金。【星级指数：★★】
9	金融	金融就是资金的融通，是货币流通和信用活动以及与之相联系的经济活动的总称，广义的金融泛指一切与信用货币的发行、保管、兑换、结算，融通有关的经济活动，甚至包括金银的买卖，狭义的金融专指信用货币的融通。【星级指数：★★】
10	证券市场	证券市场指的是所有证券发行和交易的场所。证券市场是市场经济发展到一定阶段的产物，是为解决资本供求矛盾和流动性而产生的市场。在发达的市场经济中，证券市场是完整的市场体系的重要组成部分，它不仅反映和调节货币资金的运动，而且对整个经济的运行具有重

11	利玛窦	利玛窦是天主教耶稣会意大利籍神父、传教士、学者。1583年来到中国居住。利玛窦是他的汉名。在中国颇受士大夫的敬重，尊称为“泰西儒士”。他是天主教在中国传教的开拓者之一，也是第一位阅读中国文学并对中国典籍进行钻研的西方学者。【星级指数：★★★】
12	《几何原本》	《几何原本》是古希腊数学家欧几里得所著的一部数学著作，共13卷。这本著作是现代数学的基础，在西方是仅次于《圣经》而流传最广的书籍。【星级指数：★★】
13	天主教	天主教是基督教的主要宗派之一，又称公教，自明朝时就沿用的名称“天主教”，已成为正式的中文代名词。在基督宗教的所有公教会之中，罗马公教会（罗马天主教会）的会众最为庞大，目前天主教会也是所有基督宗教的教会中最为庞大的教会。【星级指数：★★★】
14	传教士	传教士指的是坚定地信仰宗教，并且远行向不信仰宗教的人们传播宗教的修道者。虽然有些宗教，很少到处传播自己的信仰，但大部分宗教使用传教士来扩散它的影响。一般传教士这个词是指基督教的宣教师。【星级指数：★★】 【扩展】关于三大宗教的基本常识应当掌握，重要考点之一。
15	人文主义	人文主义是指社会价值取向倾向于对人的个性的关怀，注重强调维护人性尊严，提倡宽容，反对暴力，主张自由平等和自我价值体现的一种哲学思潮与世界观。是文艺复兴时期新兴资产阶级反封建反教会斗争中形成的思想体系、世界观或思想武器，也是这一时期资产阶级进步文学的中心思想。【星级指数：★★】
16	汉学家	汉学家是专门从事汉学研究领域的专家，研究与中国有关的内容。一般称为汉学家的人都是指不在中国从事研究的非中国人或海外华人。【星级指数：★】

17	义务教育	<p>更多专业课真题获取义务教育根据法律规<u>定适龄儿童和青少年都必须接受，国家、社会、家庭必须予以保证的国民教育。其实质是国家依照法律的规定对适龄儿童和青少年实施的一定年限的强迫教育的制度。义务教育又称强迫教育和免费义务教育，中国推行九年制义务教育。</u>【星级指数：★】</p>
18	长三角	<p>长三角指长江和钱塘江在入海处冲积成的三角洲。包括江苏省东南部和上海市，浙江省东北部。是长江中下游平原的一部分。面积约 5 万平方千米。在经济上指以上海为龙头的江苏、浙江经济带。这里是我国目前经济发展速度最快、经济总量规模最大、最具有发展潜力的经济板块。<u>【星级指数：★★★】</u></p> <p>【扩展】珠三角、华中地区等。</p>
19	进城务工人员	<p>进城务工人员指村镇进城市打工的人员。一般有建筑行业、搬运行业、家政行业等技术含量较低，体力劳动为主，且工资待遇较低的职业。属于弱势群体。是为城市人不屑的一群人，更是对社会建设贡献最大的一群人。<u>【星级指数：★】</u></p>
20	艾滋病	<p>艾滋病，由人类免疫缺陷病毒（HIV）引起。HIV 属于反转录病毒科，慢病毒属，灵长类免疫缺陷亚属。HIV 感染后导致人体免疫机能缺陷，从而发生机会性感染等一系列临床综合征，病死率几乎达 100%。<u>【星级指数：★★】</u></p>
21	继续教育	<p>继续教育指已经脱离正规教育，已参加工作和负有成人责任的人所接受的各种各样的教育。是对专业技术人员进行知识更新、补充、拓展和能力提高的一种高层次的追加教育。<u>【星级指数：★★】</u></p>
22	世博会	<p>世博会是一个具国际规模的集会。参展者向世界各国展示当代的文化、科技和产业上正面影响各种生活范畴的成果。<u>【星级指数：★★★】</u></p>
23	城镇化率	<p>城镇化率是一个地区常住于城镇的人口占该地区总人</p>

更多专业课真题获取，请添加新文道文学姐微信【xinwendao02】
人口的比例是一个国家或地区经济发展的重要标志，也是衡量一个国家或地区社会组织程度和管理水平的重要标志。【星级指数：★★】

24

地球村

奥运会是奥林匹克运动会的简称，是国际奥林匹克委员会主办的包含多种体育运动项目的国际性运动会，每四年举行一次。奥林匹克运动会最早起源于古希腊，因举办地在奥林匹亚而得名。【星级指数：★★】

25

奥运会

投资环境是指伴随投资活动整个过程的各种周围境况和条件的总和。概括地说，包括影响投资活动的自然要素、社会要素、经济要素、政治要素和法律要素等。对企业来说，投资环境是不可完全控制的因素，企业必须努力认清其所处的环境，并努力适应环境，利用环境提供的有利条件，回避不利因素。【星级指数：★★】

二、应用文写作（40分）

答案：略。

三、现代汉语写作（60分）

答案：略。



华中师范大学2012年《汉语写作与百科知识》考研参考答案

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

说明：2012年考题和前两年相比，最明显的变化就是题量上的变动，有25道题目减少到了20个，每个题目的分值提升到了2.5分，时间相对充足了一些，因此一定要提高答题的质量，注意准确性与完整性，这是高分的关键。从考试内容看，和其他高校试题的吻合率较高，其中“可持续发展”、“京都议定书”、“硅谷”、“耶稣”、“华盛顿”、“独立日”、“感恩节”、“软实力”、“好莱坞”、“乌托邦”等都是其他学校考过的原题，因此一定要认真利用其他学校的百科考研真题，这才是复习备考最有价值的资料。

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

一、百科知识 (20×2.5=50分)

题号	名词	解析
1	斯德哥尔摩	斯德哥尔摩是瑞典首都，也是该国第一大城市。瑞典国家政府、国会以及皇室的官方宫殿都设于此。位于瑞典的东海岸，濒波罗的海，梅拉伦湖入海处，风景秀丽，是著名的旅游胜地。【星级指数：★】
2	里约热内卢	里约热内卢位于巴西东南部，在1960年以前为巴西首都，不仅是巴西乃至南美的重要门户，同时也是巴西及南美经济最发达的地区之一，素以巴西重要交通枢纽和信息通讯、旅游、文化、金融和保险中心而闻名。境内的里约热内卢港是世界三大天然良港之一，里约热内卢基督像是该市的标志，也是世界新七大奇迹之一。【星级指数：★★】
3	生物多样性	物种的多样性是生物多样性的关键，它既体现了生物之间及环境之间的复杂关系，又体现了生物资源的丰富性。我们已经知道大约有200多万种生物，这些形形色色的生物物种就构成了生物物种的多样性。生物多样性是生物及其与环境形成的生态复合体以及与此相关的各种生态过程的总和。【星级指数：★★】

4	可持续发展	可持续发展是八十年代提出的一个新概念，指在保护环境的条件下既满足当代人的需求，又不损害后代人的需求的发展模式。它的基本要求是人与自然和谐相处，认识到对自然、社会和子孙后代的应负的责任，并有与之相应的道德水准。 【星级指数：★★★】
5	京都议定书	是《联合国气候变化框架公约》的补充条款。是1997年12月在日本京都由联合国气候变化框架公约参加国三次会议制定的。其目标是“将大气中的温室气体含量稳定在一个适当的水平，进而防止剧烈的气候改变对人类造成伤害”。 【星级指数：★★★】
6	硅谷	硅谷地处美国加州北部旧金山湾以南，早期以硅芯片的设计与制造著称，因而得名。后来其它高技术产业也蓬勃发展，硅谷的名称现泛指所有高技术产业。硅谷是美国重要的电子工业基地，也是世界最为知名的电子工业集中地。 【星级指数：★★★】
7	风险投资	风险投资简称是VC，在我国是一个约定俗成的具有特定内涵的概念，其实把它翻译成创业投资更为妥当。广义的风险投资泛指一切具有高风险、高潜在收益的投资；狭义的风险投资是指以高新技术为基础，生产与经营技术密集型产品的投资。 【星级指数：★★】
8	本土化	本土化又称为本地化，是指将某一事物转换成符合本地特定要求的过程。本土化是显示各种异质多样性和特定情境要素的过程，资源本地化的最佳效果是既能适应本地要求，又尽可能地保持资源原有的特定情境含义。 【星级指数：★★】
9	耶稣	耶稣是基督教的中心人物，基督教认为他是《旧约圣经》中所预言的救主，并且是三位一体中圣子的位格。他也被称为拿撒勒人耶稣，或耶稣基督。基督教各派崇拜的救世主。 【星级指数：★★★】

		更多专业课真题获取，请添加新东方文学姐微信【invincible】
10	马丁·路德·金	者、非裔美国人民权运动的领袖，也是 1964 年诺贝尔和平奖得主。他主张以非暴力的公民抗命手段争取非裔美国人的基本权利，而成为美国渐进主义的象征。【星级指数：★★★】
11	华盛顿	华盛顿是 1775 年至 1783 年美国独立战争时殖民地军的总司令，1789 年成为美国第一任总统（其同时也成为全世界第一位以“总统”为称号的国家元首），在接连两次选举中都获得了全体选举团无异议支持，一直担任总统直到 1797 年。【星级指数：★★★】
12	独立日	独立日是美国的主要法定节日之一，日期为每年 7 月 4 日，以纪念 1776 年 7 月 4 日大陆会议在费城正式通过《独立宣言》。这一天是美国宣布从大不列颠王国宣告独立的日子，故独立日也是美国的国庆日。【星级指数：★★】
13	感恩节	感恩节是美国和加拿大共有的节日，由美国人民独创，原意是为了感谢上天赐予的好收成、感谢印第安人的帮助。在美国，自 1941 年起，感恩节是在每年 11 月的第四个星期四，并从这一天起将休假两天；加拿大的感恩节则起始于 1879 年，是在每年 10 月第二个星期一，与美国的哥伦布日相同。【星级指数：★★★】
14	文化产业	文化产业作为一种特殊的文化形态和特殊的经济形态，影响了人们对文化产业的本质把握，不同国家从不同角度看文化产业有不同的理解。联合国教科文组织关于文化产业的定义如下：文化产业就是按照工业标准，生产、再生产、储存以及分配文化产品和服务的一系列活动。从文化产品的工业标准化生产、流通、分配、消费的角度进行界定。【星级指数：★】
15	软实力	软实力是相对于国内生产总值、城市基础设施等硬实力

更多专业课真题获取，请添加新文文学姐微信【xinwendao02】
而言的，是指一个城市的文化、价值观念、社会制度等
影响自身发展潜力和感召力的因素。20世纪90年代
初，哈佛大学教授约瑟夫·奈首创“软实力”概念，从
此启动了“软实力”研究与应用的潮流。**【星级指数：
★★★】**

16 好莱坞
好莱坞位于美国加利福尼亚州洛杉矶市市区西北郊，是洛杉矶的邻近地区，也是世界闻名的电影城。好莱坞常住人口约有30万居民，“好莱坞”一词往往直接用来指美国加州南部的电影工业。**【星级指数：★★★】**

17 苹果
苹果公司由史蒂夫·乔布斯等人创立，总部位于美国加利福尼亚的库比提诺，是全球第一大手机生产商，是全球最大的PC厂商，也是世界上市值最大的上市公司，其核心业务是电子科技产品。**【星级指数：★★★】**

18 裸婚
“裸婚”是指不买房、不买车、不办婚礼甚至没有婚戒而直接领证结婚的一种简朴的结婚方式，是2008年兴起的网络新词汇。**【星级指数：★★★】**

19 柏拉图式爱情
柏拉图式爱情是以西方哲学家柏拉图命名的一种精神恋爱，但并非由柏拉图直接提出的。最早是由马西里奥·斐齐诺于15世纪提出，作为苏格拉底式爱情的同义词，用来指代苏格拉底和他的学生之间的爱慕关系。**【星级指数：★★★】**

20 乌托邦
乌托邦是人类思想意识中最美好的社会，如同西方早期“空想社会主义”。乌托邦主义是社会理论的一种，它试图藉由将若干可欲的价值和实践呈现于一理想的国家或社会，而促成这些价值和实践。**【星级指数：★★】**

【星级重点说明】为了帮助大家在使用真题过程中能够找出命题重点，从而
明确复习备考方向，根据具体情况，对
试题进行了星级划分，不同星级代表不同的重要指数。

更多专业课真题获取，请添加新文道文字姐微信【xinwendao02】

★：非重点，一般不会重复，大致了解即可。

★★：一般重点，有再考的可能性，一定准确掌握。

★★★：核心考点，命题热门词汇，重考概率非常高，不但要掌握该题目，还要认真全面复习该题目所涉及的知识点，相关知识也要掌握，百科知识的一级考点。

二、应用文写作（40分）

答案：略。

三、现代汉语写作（60分）

答案：略。



新文道

华中师范大学2013年《汉语写作与百科知识》考研参考答案

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

说明：华中师大2013年试题仍然沿袭了2012年的考题风格，内容和格式都继续保持稳定。不过纵观今年试题可以发现，考试重点仍然相对稳定，并且对往年考过的试题有一定的重复性，因此一定不要忽视已经考过的题目，认真用好往年真题。从导师处得知，师大该科目的阅卷时按点给分的，只要意思涉及到就会有分，正常情况下只要有答就会有分，遇到不会的题目一定要根据自己的认识扩展总结，切不可留置空白。至于答案字数的多少，没有统一规定，考生可以根据自己的实际情况而定，如果时间充足，可以尽量多答一些，多答不扣分，但是会增加命中知识点的几率。华中师大和中南大学的试题重点非常接近，重复率很高，推荐大家一定要做中南大学的百科试题。

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

一、百科知识（ $25 \times 2=50$ 分）

题号	名词	解析
1	物流	物流是指利用现代信息技术和设备 将物品从供应地向接收地准确的、及时的、安全的、保质保量的、门到门的合理化服务模式和先进的服务流程。物流是随商品生产的出现而出现，随商品生产的发展而发展，所以物流是一种古老的传统的经济活动。【星级指数：★】
2	卖方市场	卖方市场是买方市场的对称，是指供给小于需求、商品价格有上涨趋势，卖方在交易上处于有利地位的市场。这时，买方对商品没有选择的主动权，卖方只关心产品数量，很少考虑市场需求。卖方在交易上处于主动地位。【星级指数：★】
3	PM2.5	PM2.5是指环境空气中空气动力学当量直径小于等于2.5微米的颗粒物，也称细颗粒物。能较长时间悬浮于空气中，其在空气中含量（浓度）越高，就代表空气污染越严重。【星级指数：★★★】
4	微信	微信是腾讯公司推出的一款即时语音通讯软件，用户可以通过手机、平板和网页快速发送语音、视频、图片和

		更多专业课真题获取 请添加新文道文学姐微信【xinwendao02】 文学。【星级指数：★★★】
5	无罪推定	无罪推定简单地说是指任何人在未经依法判决有罪之前，应视其无罪。无罪推定原则是现代法治国家刑事司法通行的一项重要原则，是国际公约确认和保护的基本人权，也是联合国在刑事司法领域制定和推行的最低限度标准之一。【星级指数：★★】
6	天宫一号	天宫一号是中国第一个目标飞行器，于2011年9月29日21时16分3秒在酒泉卫星发射中心发射。按照计划，神舟八号、神舟九号、神舟十号飞船将在两年内依次与天宫一号完成无人或有人交会对接任务，并建立中国首个空间实验室。【星级指数：★★★】
7	CI 战略	CI 战略亦称企业识别战略或企业形象战略，是在调研和分析基础上，通过策划和设计企业识别系统（CIS），来体现本公司区别于其他公司的标志和特征，塑造公司在社会公众心目中的特定位置和形象的战略。【星级指数：★】
8	启蒙运动	启蒙运动是发生在17、18世纪欧洲的一场反封建、反教会的资产阶级思想文化解放运动，它为资产阶级革命作了思想准备和舆论宣传，是继文艺复兴运动之后欧洲近代第二次思想解放运动。【星级指数：★★★】
9	朦胧诗	朦胧诗又称新诗潮诗歌，是新诗潮诗歌运动的产物，因其在艺术形式上多用总体象征的手法，具有不透明性和多义性，所以被称为朦胧诗。兴起于20世纪70年代末到80年代初，是伴随着文学全面复苏而出现的一个新的诗歌艺术潮流。【星级指数：★】
10	西学东渐	西学东渐是指明朝末年一直到近代西方学术思想向中国传播的历史过程，其虽然亦可以泛指自上古以来一直到当代的各种西方事物传入中国，但通常而言是指在明末清初以及晚清民初两个时期之中，欧洲及美国等地学术思想的传入。【星级指数：★★】

11	利玛窦	<p>更多专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xinwendao02】</p> <p>利玛窦是天主教耶稣会意大利籍神父、传教士、学者。1583年来到中国居住。利玛窦是他的汉名。在中国颇受士大夫的敬重，尊称为“泰西儒士”。他是天主教在中国传教的开拓者之一，也是第一位阅读中国文学并对 中国典籍进行钻研的西方学者。【星级指数：★★★】</p>
12	道家	<p>道家是中国古代主要宗教思想流派之一，是后世道教理论的重要基础之一。代表人物有老子、列御寇、庄子、杨朱、王弼等。道家以道、无、自然、天性为核心理念，认为天道无为、道法自然，一切事物都有对立面等，据此提出无为而治、以柔克刚等政治、军事策略，对中国乃至世界的文化都产生了较大的影响。【星级指数：★★★】 【扩展】诸子百家都应当有所了解，必考！</p>
13	丝绸之路	<p>丝绸之路通常是指欧亚大陆北部的商路，与南方的茶马古道形成对比，在通过这条漫漫长路进行贸易的货物中，中国的丝绸最具代表性，“丝绸之路”因此得名。丝绸之路不仅是古代亚欧互通有无的商贸大道，还是促进亚欧各国和中国的友好往来、沟通东西方文化的友谊之路。【星级指数：★★★】</p>
14	《资治通鉴》	<p>《资治通鉴》是北宋司马光主编的一部多卷本编年体史书，共294卷，历时19年告成。它是我国第一部编年体通史，在中国官修史书中占有极重要的地位。【星级指数：★★★】</p>
15	玄奘	<p>玄奘是汉传佛教史上最伟大的译经师之一，中国佛教法相唯识宗创始人。俗姓陈，名祎，出生于洛州缑氏县。是中国著名古典小说《西游记》中心人物唐僧的原型。 【星级指数：★★】</p>
16	弹劾	<p>弹劾是指由法律或宪法设定的，当享有特别权利的政府高级官员或者法官等有特定的违法行为时，对其进行刑事追诉的一种程序。按照一些国家的宪法的规定，立法机构在特殊情况下可以不经行政机构同意就可以取消</p>

		更多专业课真题获取， 请添加新政策能文学学院微盟这样的行动中的第一个阶段。 【星级指数：★】
17	三K党	三K党指美国历史上和现代三个不同时期奉行白人至上主义运动和基督教恐怖主义的民间仇恨团体，也是美国种族主义的代表性组织。该组织常使用恐怖主义方式来达成自己的目的。【星级指数：★】
18	听证会	听证会起源于英美，是一种把司法审判的模式引入行政和立法程序的制度。听证会模拟司法审判，由意见相反的双方互相辩论，其结果通常对最后的处理有拘束力。在中国，除了行政程序中有听证制度外，立法中也有听证制度，已经有多个地方的人大在制定地方性法规时进行了听证。【星级指数：★★】
19	本初子午线	本初子午线，即0度经线，是位于英国格林尼治天文台的一条经线。本初子午线的东西两边分别定为东经和西经，于180度相遇。【星级指数：★★★】
20	沙文主义	沙文主义原指极端的、不合理的、过分的爱国主义（因此也是一种民族主义）。如今的含义也囊括其他领域，主要指盲目热爱自己所处的团体，并经常对其他团体怀有恶意与仇恨。【星级指数：★★】
<p>【星级重点说明】为了帮助大家在使用真题过程中能够找出命题重点，从而明确复习备考方向， 根据具体情况，对 试题进行了星级划分，不同星级代表不同的重要指数。</p> <p>★：非重点，一般不会重复，大致了解即可。</p> <p>★★：一般重点，有再考的可能性，一定准确掌握。</p> <p>★★★：核心考点，命题热门词汇，重考概率非常高，不但要掌握该题目，还要认真全面复习该题目所涉及的知识点，相关知识也要掌握，百科知识的一级考点。</p>		
<h2>二、应用文写作（40分）</h2>		

答案：略。 更多专业课真题获取，请添加新文道文学姐微信【xinwendao02】

三、现代汉语写作（60分）

答案：略。



新文道

一、百科知识 (20×2.5=50 分)

题号	名词	解析
1	影子内阁	指实行多党制的国家中不执政的政党为准备上台执政而设的预备内阁班子，也叫“预备内阁”、“在野内阁”。影子内阁往往由下议院中最大的反对党领袖物色下院中有影响的同党议员，按内阁形式组建而成。1907年，英国保守党领袖奥斯丁·张伯伦首先使用这一名词，后为一些英联邦国家所采用。
2	朝阳行业	是具有强大生命力的、能使技术突破创新并以此带动企业发展的产业，市场前景广阔，代表未来发展的趋势，一定条件下可演变为主导产业甚至支柱产业。但是风险性依然存在，如果技术周期预计错误，就会误入技术陷阱，使投资血本无归。赢利前景看好的朝阳产业，如IT、环保、新能源等。
3	二维码	二维码是指在一维条码的基础上扩展出另一维具有可读性的条码，使用黑白矩形图案表示二进制数据，被设备扫描后可获取其中所包含的信息。在现代商业活动中，可实现的应用十分广泛，如今智能手机扫一扫功能的应用使得二维码更加普遍。
4	基尼系数	是国际上通用的反映居民之间收入差异程度的比较精确的指标。其经济含义是：在全部居民收入中用于进行不平均分配的百分比。农民收入的基尼系数用来说说明农民收入分配平等程度的指标。根据洛伦斯曲线计算收入分配平等程度的指标即基尼系数。
5	鸵鸟政策	鸵鸟政策一般指“鸵鸟心态”，是一种逃避现实的心理，也是一种不敢面对问题的懦弱行为。心理学通过研究发现，现代人面对压力大多会采取回避态度，明知问题即

		更多专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xinwendao02】将发生也不去想对策，结果只会使问题更趋复杂、更难处理。就像鸵鸟被逼得走投无路时，就把头钻进沙子里。与“鸵鸟心态”类似的说法即“掩耳盗铃”。
6	帽子戏法	在现代足球中，一个球员在一场比赛中独中三元被称作“帽子戏法”，英文为“Hat-trick”。“帽子戏法”最早出现在1858年。当年，板球手HH·斯蒂芬森连续3次击中门柱得分而被奖励一顶帽子，是第一个获此奖励的板球手。
7	形而上	形而上出自《易经·系辞》原文“形而上者谓之道，形而下者谓之器”。是中国古代哲学的重要范畴、儒家哲学中指无形的或未成形体的东西，与表示有形的或已成形的东西的“形而下”对称。用来说明“道”（形而上）与“器”（形而下）的关系，即法则、规律、道理和器物的关系。
8	转基因技术	转基因技术的理论基础来源于进化论衍生来的分子生物学。基因片段的来源可以是提取特定生物体基因组中所需要的目的基因，也可以是人工合成指定序列的DNA片段。DNA片段被转入特定生物中，与其本身的基因组进行重组，再从重组体中进行数代的人工选育，从而获得具有稳定表现特定的遗传性状的个体。该技术可以使重组生物增加人们所期望的新性状，培育出新品种。
9	《文心雕龙》	是中国南朝文学理论家刘勰创作的一部文学理论著作，成书于公元501~502年间。它是中国文学理论批评史上第一部有严密体系的、“体大而虑周”的文学理论专著。
10	玛雅文明	玛雅文明是现代分布于现今墨西哥东南部、危地马拉、洪都拉斯、萨尔瓦多和伯利兹5个国家的丛林文明。虽然处于新石器时代，却在天文学、数学、农业、艺术及文字等方面都有极高成就。与印加帝国及阿兹特克帝

		是指基督教在 16 世纪至 17 世纪进行的一次改革，是资产阶级披着宗教外衣的一场资产阶级性质的改革，一般认为宗教改革始于 1517 年马丁·路德提出九十五条论纲，结束于 1648 年的威斯特法伦和约。
11	宗教改革	是指基督教在 16 世纪至 17 世纪进行的一次改革，是资产阶级披着宗教外衣的一场资产阶级性质的改革，一般认为宗教改革始于 1517 年马丁·路德提出九十五条论纲，结束于 1648 年的威斯特法伦和约。
12	女性主义	女性主义又称女权主义，是指为结束性别主义、性剥削、性歧视和性压迫，促进性阶层平等而创立和发起的社会理论与政治运动。批判之外也着重于性别不平等的分析以及推动性底层的权利、利益与议题。
13	霍尔木兹海峡	是连接波斯湾和印度洋的海峡，亦是唯一一个进入波斯湾的水道。海峡的北岸是伊朗，有阿巴斯港，海峡的南岸是阿曼，海峡中间偏近伊朗的一边有一个大岛叫做格什姆岛，隶属于伊朗。现时霍尔木兹海峡是全球最繁忙的水道之一。
14	功能对等	功能对等理论由美国人尤金·A·奈达提出，他一生的主要学术活动都围绕《圣经》翻译展开。在《圣经》翻译的过程中，奈达从实际出发，发展出了一套自己的翻译理论，最终成为翻译研究的经典之一。奈达理论的核心概念是“功能对等”。所谓“功能对等”，就是说翻译时不求文字表面的死板对应，而要在两种语言间达成功能上的对等。
15	马歇尔计划	官方名称为欧洲复兴计划，是第二次世界大战结束后美国对被战争破坏的西欧各国进行经济援助、协助重建的计划，对欧洲国家的发展和世界政治格局产生了深远的影响。
16	詹姆斯·乔伊斯	爱尔兰作家、诗人，二十世纪最伟大的作家之一，后现代文学的奠基者之一，其作品及“意识流”思想对世界文坛影响巨大。主要作品有《都柏林人》、《青年艺术家的自画像》、《尤利西斯》、《芬尼根的守灵夜》等。

17	地缘政治	<p>更多专业课真题获取，请添加新文道文文学姐微信【xinwendao02】</p> <p>是政治地理学中的一种理论。它根据各种地理要素和政治格局的地域形式，分析和预测世界或地区范围的战略形势和有关国家的政治行为。它把地理因素视为影响甚至决定国家政治行为的一个基本因素。地缘政治学又称“地理政治学”。</p>
18	托马斯·杰斐逊	<p>美利坚合众国第 3 任总统。同时也是美国独立宣言主要起草人之一，及美国开国元勋中最具影响力者之一。2006 年，杰斐逊被美国的权威期刊《大西洋月刊》评为影响美国的 100 位人物第 3 位。杰斐逊秉持古典自由主义与共和主义，制定了维吉尼亚宗教自由法。该法日后成为美国宪法第一修正案创设条文之基础，杰斐逊式民主因他而得名。</p>
19	常春藤联盟	<p>一般隐喻着和高等学校有关，但只有一些学校被公认为“常春藤联盟”。常春藤联盟由美国东北部之八所学校组合而成：布朗大学、哥伦比亚大学、康奈尔大学、达特茅斯学院、哈佛大学、宾夕法尼亚大学、普林斯顿大学、及耶鲁大学。</p>
20	《天演论》	<p>《天演论》原名《演化论与伦理学》，是严复翻译自英国生物学家托马斯·亨利·赫胥黎名为 Evolution and Ethics 的演讲与论文集。此书阐发了达尔文《物种起源》一书中关于生物进化的理论。该书问世产生了严复始料未及的巨大社会反响，维新派领袖康有为见此译稿后，发出“眼中未见有此等人”的赞叹，称严复“译《天演论》为中国西学第一者也”。</p>

二、应用文写作（40 分）

答案：略。

三、现代汉语写作（60 分）